

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Giappone

**DA PUBBLICARE IMMEDIATAMENTE**

**N. 3054**

*Il presente testo è una traduzione della versione inglese ufficiale del comunicato stampa e viene fornito unicamente per comodità a scopo di riferimento. Fare riferimento al testo inglese originale per conoscere i dettagli e/o le specifiche. In caso di eventuali discrepanze, prevale il contenuto della versione inglese originale.*

*Richieste dei clienti*

Overseas Marketing Division  
Public Utility Systems Group  
Mitsubishi Electric Corporation  
[www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/bu/transportation/form](http://www.MitsubishiElectric.com/ssl/contact/bu/transportation/form)  
[www.MitsubishiElectric.com/products/transportation/index](http://www.MitsubishiElectric.com/products/transportation/index)

*Richieste dei media*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.news@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.news@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

**Mitsubishi Electric fornirà apparecchiature per automotrici per il progetto  
di sostituzione dei treni MTR di Hong Kong**

*La soluzione sarà un pacchetto unico di apparecchiature elettriche per automotrici nell'ambito del più  
grande ordine di materiale rotabile nuovo effettuato da MTR*

**TOKYO, 28 settembre 2016** – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKYO: 6503) ha annunciato oggi di avere ottenuto un contratto per la consegna di apparecchiature elettriche per automotrici da CRRC Qingdao Sifang Co., Ltd. in Cina. Il contratto prevede la consegna di 93 treni, per un totale di 744 carrozze, che saranno messi in esercizio per la MTR (Mass Transit Railway) di Hong Kong. Con questo ordine, Mitsubishi Electric mira a rafforzare le attività relative ai sistemi di trasporto in Asia e a espandere ulteriormente le attività di manutenzione e modernizzazione.



Apparecchiature di controllo della propulsione



Sistema di gestione dei treni

CRRC Qingdao Sifang, riconoscendo l'esperienza e l'ampia competenza dimostrata a Hong Kong da Mitsubishi Electric fin dagli anni '80, ha stipulato un contratto con Mitsubishi Electric che prevede la fornitura di una soluzione in un pacchetto unico che include sistemi di propulsione, sistemi di alimentazione ausiliaria e sistemi di gestione dei treni per i 93 convogli. La consegna a CRRC Qingdao Sifang è programmata nel periodo compreso tra il 2016 e il 2022.

Questo contratto coincide, nello stesso mese, con un altro contratto ottenuto da Mitsubishi Electric nella regione Asia-Pacifico, secondo il quale l'azienda si aggiudica, nell'ambito di una joint-venture non costituita in società, un ordine in Australia del valore di 300 milioni di dollari australiani per la fornitura di inverter con tensione e frequenza variabile, motori di trazione e sistemi di monitoraggio dei treni con la Transport for New South Wales.

L'obiettivo di fatturato globale di Mitsubishi Electric nel settore dei trasporti fino al 2021 è di 320 miliardi di yen e si prevede che continuerà ad espandere ulteriormente le sue attività relative ai trasporti nella regione asiatica.

###

### **Informazioni su Mitsubishi Electric Corporation**

Con oltre 90 anni di esperienza nella fornitura di prodotti affidabili e di alta qualità, Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503) è un leader mondiale riconosciuto della produzione, del marketing e della vendita di apparecchi elettrici ed elettronici per i settori informatico e delle comunicazioni, spaziale e delle comunicazioni satellitari, dell'elettronica di consumo, delle tecnologie industriali, energetico, dei trasporti e delle costruzioni. Incarnando lo spirito del motto aziendale "Changes for the Better" e della visione ambientale "Eco Changes", Mitsubishi Electric si impegna a essere un'azienda "green" leader a livello mondiale, con l'obiettivo di migliorare la società con la tecnologia. L'azienda ha registrato un volume di vendite consolidato del gruppo di 4.394,3 miliardi di yen (38,8 miliardi di dollari USA\*) nell'anno fiscale terminato il 31 marzo 2016. Per ulteriori informazioni, visitare:

\*Al tasso di cambio di 113 yen per dollaro USA fornito dal mercato dei cambi esteri di Tokyo il 31 marzo 2016